

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.B. Torceduño Pasealekua, 7 20540 - ECHOPRI, PA (Gipuzkoa) N.R. E-46.25.23.1			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Muga 21 SA Via del Ciclamini Modugno Bar. 70026 Idrina			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Bar. Idrina			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) SUBVETTORI SALEO TRASPORTI S.R.L. ARIA VECCHIA, 4 83039 PRATOLA SERRA (AV) P.IVA 02962250641 ALBO AVIG90059917 025556002 - Fax 025556002 MATRÍCULA 7226		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Modugno Bar. 03.06.24			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.
40. Cont. Pneu ALU				11236	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements		
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:		
21 Formalizado en Etablé à Established in Arasolo a 03.06 on 2024			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan S. Cargo. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		23  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		24 Recibo de la mercancía / Marchandise reçues / Goods received KUENNE+NAGEL S.r.l. Lugar: Lieu: Via del Ciclamini, 8nc - 70026 Modugno (BA) Place: on 07/06/2024 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee con riserva di verifica su qualità e quantità	